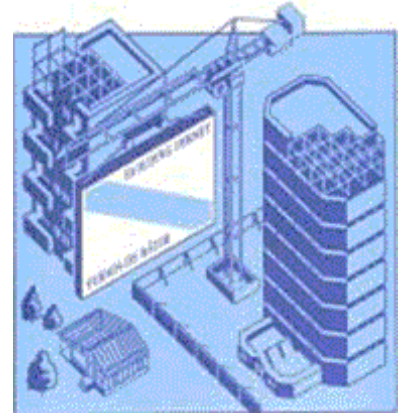


# Voyages internationaux : renseignements préliminaires

**Mars 2017**

Date de diffusion : le 18 mars 2017



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

---

## Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca).

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

**Courriel** à [STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca](mailto:STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca)

**Téléphone** entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros sans frais suivants :

- Service de renseignements statistiques 1-800-263-1136
- Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants 1-800-363-7629
- Télécopieur 1-514-283-9350

**Programme des services de dépôt**

- Service de renseignements 1-800-635-7943
- Télécopieur 1-800-565-7757

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « Contactez-nous » > « Normes de service à la clientèle ».

## Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population du Canada, les entreprises, les administrations et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques exactes et actuelles.

## Signes conventionnels dans les tableaux

Les signes conventionnels suivants sont employés dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- <sup>P</sup> provisoire
- <sup>r</sup> révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- <sup>E</sup> à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié
- \* valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ( $p < 0,05$ )

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2017

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'[entente de licence ouverte](#) de Statistique Canada.

**Une version HTML est aussi disponible.**

*This publication is also available in English.*

---

## Tableaux statistiques

**Tableau 1**  
**Voyages internationaux au Canada**

	Mars			Janvier à mars		
	2016	2017	2017	2016	2017	2017
	nombre		variation pourcentage	nombre		variation pourcentage
<b>Voyages des non-résidents<sup>1</sup></b>	<b>1 722 059</b>	<b>1 670 640</b>	<b>-3,0</b>	<b>4 612 126</b>	<b>4 616 677</b>	<b>0,1</b>
Résidents des États-Unis	1 426 637	1 344 621	-5,7	3 780 082	3 679 944	-2,6
Automobile	1 029 027	931 660	-9,5	2 754 952	2 604 990	-5,4
Même jour	582 879	537 405	-7,8	1 649 830	1 550 956	-6,0
Une nuit ou plus	446 148	394 255	-11,6	1 105 122	1 054 034	-4,6
Avion	331 884	344 104	3,7	853 985	887 444	3,9
Autocar	43 091	49 593	15,1	127 035	141 294	11,2
Train, bateau et autres moyens	22 635	19 264	-14,9	44 110	46 216	4,8
Résidents de tous les autres pays	295 422	326 019	10,4	832 044	936 733	12,6
Directement	195 943	234 627	19,7	556 834	665 814	19,6
Via les États-Unis <sup>2</sup>	99 479	91 392	-8,1	275 210	270 919	-1,6
<b>Voyages des résidents du Canada<sup>1</sup></b>	<b>4 798 376</b>	<b>4 900 472</b>	<b>2,1</b>	<b>12 747 943</b>	<b>13 190 314</b>	<b>3,5</b>
Revenant des États-Unis	3 470 015	3 486 332	0,5	8 969 437	9 251 844	3,1
Automobile	2 549 899	2 478 637	-2,8	6 501 419	6 588 345	1,3
Même jour	1 646 254	1 609 744	-2,2	4 505 765	4 549 576	1,0
Une nuit ou plus	903 645	868 893	-3,8	1 995 654	2 038 769	2,2
Avion	848 250	934 527	10,2	2 270 081	2 458 568	8,3
Autocar	54 778	58 473	6,7	152 958	162 860	6,5
Train, bateau et autres moyens	17 088	14 695	-14,0	44 979	42 071	-6,5
Revenant de tous les autres pays	1 328 361	1 414 140	6,5	3 778 506	3 938 470	4,2
Directement	1 129 720	1 230 236	8,9	3 224 191	3 433 607	6,5
Via les États-Unis <sup>2</sup>	198 641	183 904	-7,4	554 315	504 863	-8,9
<b>Total<sup>1</sup></b>	<b>6 520 435</b>	<b>6 571 112</b>	<b>0,8</b>	<b>17 360 069</b>	<b>17 806 991</b>	<b>2,6</b>

1. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

**Tableau 2**  
**Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant**

	Mars											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
<b>États-Unis</b>												
<b>Automobile</b>												
2016	...	...	0	6 387	66 028	218 312	10 058	2 771	5 434	134 925	2 233	446 148
2017	...	...	0	5 976	56 327	184 629	10 901	2 252	5 335	127 104	1 731	394 255
Pourcentage	...	...	...	-6,4	-14,7	-15,4	8,4	-18,7	-1,8	-5,8	-22,5	-11,6
<b>Autres qu'automobile</b>												
2016	99	10	1 495	263	51 189	144 536	4 414	1 954	35 391	82 926	162	322 440
2017	136	9	1 772	150	51 202	153 668	3 659	934	34 247	83 864	56	329 697
Pourcentage	37,4	-10,0	18,5	-43,0	0,0	6,3	-17,1	-52,2	-3,2	1,1	-65,4	2,3
<b>Total-Partiel</b>												
2016	99	10	1 495	6 650	117 217	362 848	14 472	4 725	40 825	217 851	2 395	768 588
2017	136	9	1 772	6 126	107 529	338 297	14 560	3 186	39 582	210 968	1 787	723 952
Pourcentage	37,4	-10,0	18,5	-7,9	-8,3	-6,8	0,6	-32,6	-3,0	-3,2	-25,4	-5,8
<b>Autres pays<sup>1</sup></b>												
2016	1 709	4	1 476	83	49 739	124 769	379	182	16 224	94 650	154	289 422
2017	1 403	14	1 193	83	58 737	146 663	365	136	17 127	95 366	146	321 278
Pourcentage	-17,9	250,0	-19,2	0,0	18,1	17,5	-3,7	-25,3	5,6	0,8	-5,2	11,0
<b>Total</b>												
<b>2016</b>	<b>1 808</b>	<b>14</b>	<b>2 971</b>	<b>6 733</b>	<b>166 956</b>	<b>487 617</b>	<b>14 851</b>	<b>4 907</b>	<b>57 049</b>	<b>312 501</b>	<b>2 549</b>	<b>1 058 010</b>
<b>2017</b>	<b>1 539</b>	<b>23</b>	<b>2 965</b>	<b>6 209</b>	<b>166 266</b>	<b>484 960</b>	<b>14 925</b>	<b>3 322</b>	<b>56 709</b>	<b>306 334</b>	<b>1 933</b>	<b>1 045 230</b>
<b>Pourcentage</b>	<b>-14,9</b>	<b>64,3</b>	<b>-0,2</b>	<b>-7,8</b>	<b>-0,4</b>	<b>-0,5</b>	<b>0,5</b>	<b>-32,3</b>	<b>-0,6</b>	<b>-2,0</b>	<b>-24,2</b>	<b>-1,2</b>

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

**Tableau 3**  
**Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel**

	Janvier à mars											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
<b>États-Unis</b>												
<b>Automobile</b>												
2016	...	...	0	16 890	176 667	508 280	20 053	6 163	12 359	359 843	4 867	1 105 122
2017	...	...	0	15 661	169 182	483 382	22 401	5 254	11 442	342 508	4 204	1 054 034
Pourcentage	...	...	...	-7,3	-4,2	-4,9	11,7	-14,7	-7,4	-4,8	-13,6	-4,6
<b>Autres qu'automobile</b>												
2016	635	25	4 217	499	126 335	379 382	11 953	4 940	84 700	212 507	218	825 418
2017	925	22	5 259	505	129 122	403 670	10 253	2 420	88 459	214 467	84	855 187
Pourcentage	45,7	-12,0	24,7	1,2	2,2	6,4	-14,2	-51,0	4,4	0,9	-61,5	3,6
<b>Total-Partiel</b>												
2016	635	25	4 217	17 389	303 002	887 662	32 006	11 103	97 059	572 350	5 085	1 930 540
2017	925	22	5 259	16 166	298 304	887 052	32 654	7 674	99 901	556 975	4 288	1 909 221
Pourcentage	45,7	-12,0	24,7	-7,0	-1,6	-0,1	2,0	-30,9	2,9	-2,7	-15,7	-1,1
<b>Autres pays<sup>1</sup></b>												
2016	4 365	4	3 619	172	146 047	338 914	1 191	482	42 963	280 085	250	818 242
2017	4 006	17	3 385	218	151 721	403 275	995	374	50 885	308 345	282	923 674
Pourcentage	-8,2	325,0	-6,5	26,7	3,9	19,0	-16,5	-22,4	18,4	10,1	12,8	12,9
<b>Total</b>												
<b>2016</b>	<b>5 000</b>	<b>29</b>	<b>7 836</b>	<b>17 561</b>	<b>449 049</b>	<b>1 226 576</b>	<b>33 197</b>	<b>11 585</b>	<b>140 022</b>	<b>852 435</b>	<b>5 335</b>	<b>2 748 782</b>
<b>2017</b>	<b>4 931</b>	<b>39</b>	<b>8 644</b>	<b>16 384</b>	<b>450 025</b>	<b>1 290 327</b>	<b>33 649</b>	<b>8 048</b>	<b>150 786</b>	<b>865 320</b>	<b>4 570</b>	<b>2 832 895</b>
<b>Pourcentage</b>	<b>-1,4</b>	<b>34,5</b>	<b>10,3</b>	<b>-6,7</b>	<b>0,2</b>	<b>5,2</b>	<b>1,4</b>	<b>-30,5</b>	<b>7,7</b>	<b>1,5</b>	<b>-14,3</b>	<b>3,1</b>

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

**Tableau 4**  
**Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada**

	Mars			Janvier à mars		
	2016	2017	2017	2016	2017	2017
	nombre		variation	nombre		variation
		pourcentage		pourcentage		
<b>Europe, total</b>	<b>133 003</b>	<b>138 506</b>	<b>4,1</b>	<b>359 600</b>	<b>382 301</b>	<b>6,3</b>
Belgique	2 832	3 976	40,4	7 761	9 294	19,8
Danemark	3 165	2 466	-22,1	7 873	8 813	11,9
France	21 241	27 380	28,9	74 866	83 028	10,9
Allemagne	18 005	18 771	4,3	42 519	43 942	3,3
Grèce	661	820	24,1	1 862	2 151	15,5
Italie	4 723	5 236	10,9	14 351	13 192	-8,1
Pays-Bas	4 626	5 544	19,8	12 725	15 276	20,0
Portugal	1 175	1 244	5,9	3 253	3 296	1,3
Espagne	3 454	3 702	7,2	8 341	9 062	8,6
Suède	2 908	3 265	12,3	9 055	9 943	9,8
Suisse	6 179	5 373	-13,0	16 169	15 131	-6,4
Royaume-Uni	44 365	38 538	-13,1	104 155	107 511	3,2
Autre Europe	19 669	22 191	12,8	56 670	61 662	8,8
<b>Afrique, total</b>	<b>6 577</b>	<b>7 916</b>	<b>20,4</b>	<b>17 706</b>	<b>18 471</b>	<b>4,3</b>
<b>Asie, total</b>	<b>96 376</b>	<b>115 369</b>	<b>19,7</b>	<b>289 592</b>	<b>335 513</b>	<b>15,9</b>
Chine	23 641	28 904	22,3	89 928	105 158	16,9
Hong Kong	9 082	7 399	-18,5	26 170	24 509	-6,3
Inde	9 893	13 073	32,1	26 983	32 274	19,6
Israël	3 232	3 913	21,1	8 768	9 213	5,1
Japon	19 724	24 841	25,9	48 804	61 928	26,9
Malaisie	327	495	51,4	1 133	1 145	1,1
Philippines	4 107	4 344	5,8	10 214	11 239	10,0
Singapour	1 518	1 476	-2,8	3 907	3 957	1,3
Corée du Sud	10 341	12 672	22,5	34 805	41 037	17,9
Taiwan	4 037	4 668	15,6	13 254	13 932	5,1
Autre Asie	10 474	13 584	29,7	25 626	31 121	21,4
<b>Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total</b>	<b>35 086</b>	<b>34 057</b>	<b>-2,9</b>	<b>77 129</b>	<b>92 555</b>	<b>20,0</b>
Jamaïque	2 581	2 146	-16,9	5 064	4 362	-13,9
Mexique	22 005	22 065	0,3	45 724	59 572	30,3
Trinité-et-Tobago	1 297	1 367	5,4	3 010	3 192	6,0
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	9 203	8 479	-7,9	23 331	25 429	9,0
<b>Amérique du Sud, total</b>	<b>11 446</b>	<b>15 120</b>	<b>32,1</b>	<b>37 224</b>	<b>45 343</b>	<b>21,8</b>
Brésil	5 341	7 046	31,9	19 860	22 841	15,0
Autre Amérique du Sud	6 105	8 074	32,3	17 364	22 502	29,6
<b>Océanie et autres îles de l'Océanie, total</b>	<b>12 934</b>	<b>15 051</b>	<b>16,4</b>	<b>50 793</b>	<b>62 550</b>	<b>23,1</b>
Australie	11 094	12 686	14,4	43 604	53 699	23,2
Nouvelle-Zélande	1 681	2 197	30,7	6 655	8 335	25,2
Autre Océanie	159	168	5,7	534	516	-3,4
<b>Total</b>	<b>295 422</b>	<b>326 019</b>	<b>10,4</b>	<b>832 044</b>	<b>936 733</b>	<b>12,6</b>

**Tableau 5**  
**Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant**

	Mars											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
<b>États-Unis</b>												
<b>Automobile</b>												
2016	...	...	0	22 460	126 807	459 381	34 736	10 783	33 886	214 700	892	903 645
2017	...	...	0	21 835	112 126	450 946	38 397	10 102	31 375	203 437	675	868 893
Pourcentage	...	...	...	-2,8	-11,6	-1,8	10,5	-6,3	-7,4	-5,2	-24,3	-3,8
<b>Autres qu'automobile</b>												
2016	2 264	819	14 992	3 117	146 721	395 656	17 995	12 179	133 076	167 425	90	894 334
2017	824	504	16 162	2 732	164 489	445 112	19 349	11 033	135 176	180 108	14	975 503
Pourcentage	-63,6	-38,5	7,8	-12,4	12,1	12,5	7,5	-9,4	1,6	7,6	-84,4	9,1
<b>Total-Partiel</b>												
2016	2 264	819	14 992	25 577	273 528	855 037	52 731	22 962	166 962	382 125	982	1 797 979
2017	824	504	16 162	24 567	276 615	896 058	57 746	21 135	166 551	383 545	689	1 844 396
Pourcentage	-63,6	-38,5	7,8	-3,9	1,1	4,8	9,5	-8,0	-0,2	0,4	-29,8	2,6
<b>Autres pays</b>												
2016	3 805	0	26 693	9 448	295 211	652 213	22 862	12 933	109 725	194 740	321	1 328 361
2017	2 494	737	25 708	9 915	297 798	708 720	22 722	14 343	120 085	211 618	0	1 414 140
Pourcentage	-34,5	...	-3,7	4,9	0,9	8,7	-0,6	10,9	9,4	8,7	-100,0	6,5
<b>Total</b>												
2016	6 069	819	41 685	35 025	568 739	1 507 250	75 593	35 895	276 687	576 865	1 303	3 126 340
2017	3 318	1 241	41 870	34 482	574 413	1 604 778	80 468	35 478	286 636	595 163	689	3 258 536
Pourcentage	-45,3	51,5	0,4	-1,6	1,0	6,5	6,4	-1,2	3,6	3,2	-47,1	4,2

**Tableau 6**  
**Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel**

	Janvier à mars											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
<b>États-Unis</b>												
<b>Automobile</b>												
2016	...	...	0	43 489	275 298	994 693	82 020	26 158	77 648	494 835	1 513	1 995 654
2017	...	...	0	42 072	276 449	1 038 660	90 999	27 553	75 013	486 548	1 475	2 038 769
Pourcentage	...	...	...	-3,3	0,4	4,4	10,9	5,3	-3,4	-1,7	-2,5	2,2
<b>Autres qu'automobile</b>												
2016	5 146	1 385	29 252	4 885	387 117	1 056 168	51 801	36 544	374 143	442 022	199	2 388 662
2017	1 787	851	31 958	4 125	419 463	1 170 657	54 523	30 522	378 689	478 704	154	2 571 433
Pourcentage	-65,3	-38,6	9,3	-15,6	8,4	10,8	5,3	-16,5	1,2	8,3	-22,6	7,7
<b>Total-Partiel</b>												
2016	5 146	1 385	29 252	48 374	662 415	2 050 861	133 821	62 702	451 791	936 857	1 712	4 384 316
2017	1 787	851	31 958	46 197	695 912	2 209 317	145 522	58 075	453 702	965 252	1 629	4 610 202
Pourcentage	-65,3	-38,6	9,3	-4,5	5,1	7,7	8,7	-7,4	0,4	3,0	-4,8	5,2
<b>Autres pays</b>												
2016	5 259	241	41 708	13 870	836 594	1 846 551	77 258	58 680	344 152	553 439	321	3 778 506
2017	3 907	1 119	43 473	13 747	838 708	1 972 451	72 899	57 086	346 821	588 253	0	3 938 470
Pourcentage	-25,7	364,3	4,2	-0,9	0,3	6,8	-5,6	-2,7	0,8	6,3	-100,0	4,2
<b>Total</b>												
2016	10 405	1 626	70 960	62 244	1 499 009	3 897 412	211 079	121 382	795 943	1 490 296	2 033	8 162 822
2017	5 694	1 970	75 431	59 944	1 534 620	4 181 768	218 421	115 161	800 523	1 553 505	1 629	8 548 672
Pourcentage	-45,3	21,2	6,3	-3,7	2,4	7,3	3,5	-5,1	0,6	4,2	-19,9	4,7